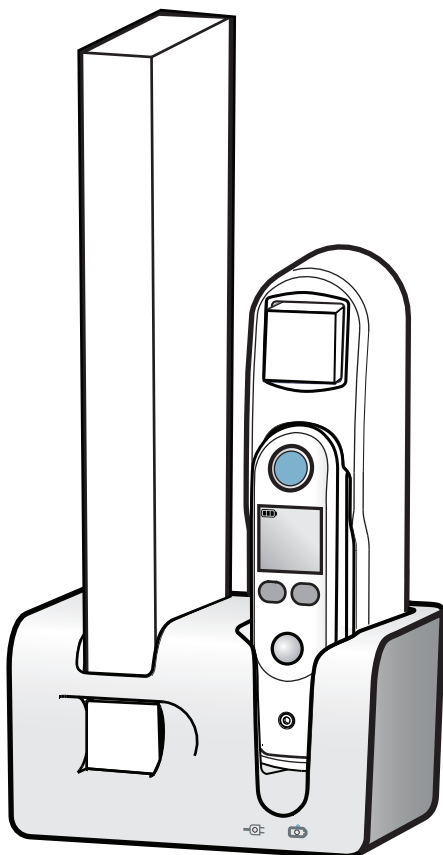


BRAUN

WelchAllyn®

ThermoScan®

ladestasjon
Bruksanvisning



PRO 6000
ladestasjon

BRAUN

ThermoScan®

PRO 6000-ladestasjon

Denne håndboken gjelder **REF 901009**-tilbehør, termometri

Produsert av:
Welch Allyn, Inc.
4341 State Street Road
Skaneateles Falls, NY 13153
USA



107983 (CD)
DIR 80025823
Revisjonsdato: 2019-09



Welch Allyn Limited
Navan Business Park
Dublin Road,
Navan, County Meath
Irland
C15 AW22

Hvis du vil ha mer informasjon om alle Welch Allyn-produkter, kan du kontakte:

Welch Allyn teknisk støtte:
www.welchallyn.com/support

besøke:

www.welchallyn.com/about/company/locations.htm

Reservedeler

For en komplett liste over deler kan du gå til www.welchallyn.com

Du finner patentinformasjon på

www.welchallyn.com/patents

© 2019 Med enerett.

Laget i Mexico

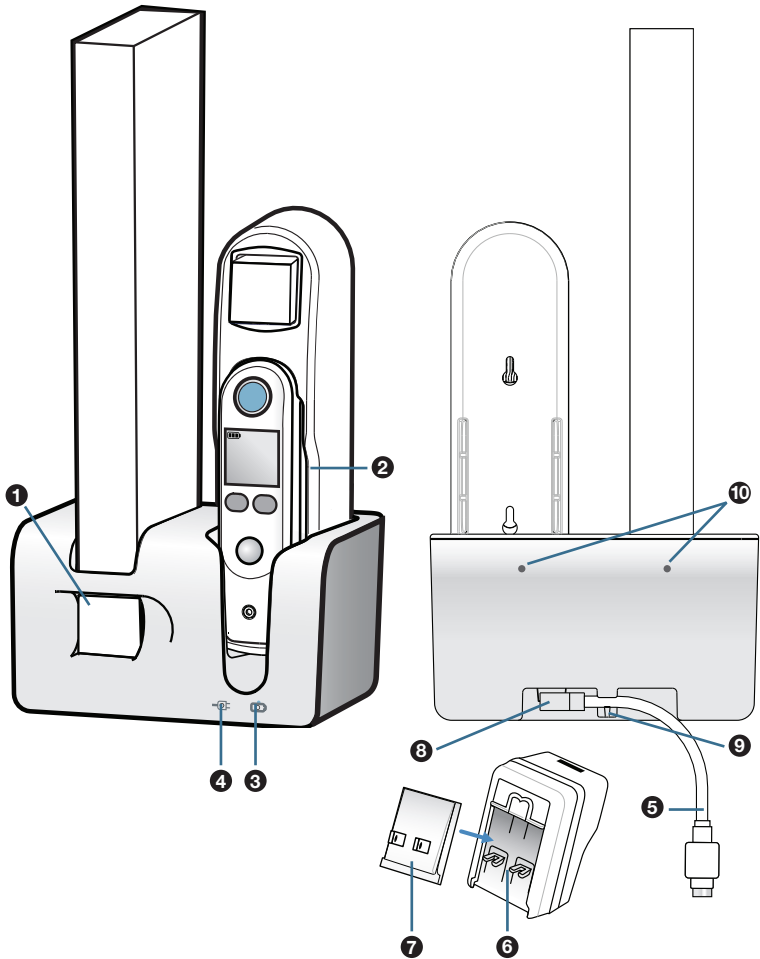
Dette produktet er produsert under lisens til varemerket «Braun».
«Braun» er et registrert varemerke for Braun GmbH i Kronberg i Tyskland.

ThermoScan® er et registrert varemerke som eies av Helen of Troy Limited.

Bruk bare
Hillrom-
probetrekk



1. Braun Thermoscan® PRO 6000-ladestasjon



2. Pakkekomponenter

Braun ThermoScan® PRO 6000-ladestasjon

CD som inneholder bruksanvisning, Welch Allyn Service Tool-programvare (tilgjengelig via Internett-kobling) og Service Tool-installasjonsveiledning (tilgjengelig via Internett-kobling)





1 oppladbar batteripakke (NiMH)

1 sett med ombyttbare stikkontakter

1 veggadapter og USB-kabel

3. Produktbeskrivelse

- 1 Lagringsplass for hylse med 200 Braun-probetrekk
- 2 Braun ThermoScan® PRO 6000-øretermometer i holderen
- 3 Ladeindikator
- 4 Strømindikator
- 5 USB-kabel
- 6 Veggadapter
- 7 Ombyttbar kontakt (tilgjengelig i 4 forskjellige konfigurasjoner)

Modell nummer	Kontakt konfigurasjon	
PRO6000BSNA / 06000-100	Kontakt for Nord-Amerika / Kina	
PRO6000BSEU / 06000-125	Kontakter for EU og Storbritannia	
PRO6000INFORMATIKK / 06000-575	Kontakter for Nord-Amerika / Kina, EU og Storbritannia	
PRO6000BSAU / 06000-150	Kontakt for Australia	

- 8 USB-tilkoblingsadapter
- 9 USB-holdeklemme
- 10 Veggmonteringshull

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE






Ladestasjonen for Braun Thermoscan® PRO 6000-øretermometer, et termometer av klinisk kvalitet, sørger for lading og sikkerhetsfunksjon, samt oppbevaring for termometeret og probetrekksdispenserne. Les bruksanvisningen nøye for bruk.


4. Advarsler og forholdsregler













welchhalliv.com

For å redusere risikoen for elektrisk støt:

-  **ADVARSEL** Ikke grip etter en ladestasjon som har falt i vannet. Trekk ut kontakten umiddelbart.
-  **ADVARSEL** Ikke plasser, oppbevar eller lad ladestasjonen der den kan falle eller bli trukket ned i et badekar eller en vask. Ikke plasser den eller slipp den ned i vann eller annen væske.
-  **ADVARSEL** Trekk ut kontakten til denne ladestasjonen før rengjøring.
-  **ADVARSEL** Ladestasjonen er utstyrt med en lavspennings veggadapter (medisinsk veggmontert adapter, type TMW7-5-IPW). Du må derfor ikke bytte ut eller manipulere noen del av den. Ellers er det fare for elektrisk støt.
-  **ADVARSEL** Kun profesjonell bruk.

-  **FORSIKTIG** For å lade termometeret må ladestasjonen bare brukes med den oppladbare batteripakken som følger med denne enheten.

For å redusere risikoen for brannskader, brann, elektrisk støt eller personskade:

-  **ADVARSEL** Ladestasjonen må ikke betjenes innenfor 1,5 m fra pasienten.
-  **FORSIKTIG** Bruk dette apparatet kun for tiltenkt bruk som beskrevet i denne håndboken. Ikke bruk tilbehør som ikke er anbefalt av produsenten.
-  **ADVARSEL** Dette utstyret skal ikke endres uten produsentens autorisasjon fra produsenten.
-  **FORSIKTIG** Apparatet må aldri utsettes for temperaturer lavere enn -20°C (-4°F) og høyere enn 50°C (122°F). Hold apparatet og ledningen tørre hele tiden. Ikke håndter med våte hender. Ikke oppbevar i fuktige omgivelser. For å unngå skader må du ikke surse ledningen rundt apparatet. Det er viktig å kontrollere ledningen med tanke på skade regelmessig (hver 3. måned), spesielt i hver ende der ledningen går inn i kontakten.
-  **ADVARSEL** Bruk aldri dette apparatet hvis det har skadet ledning eller kontakt, hvis den ikke virker som det skal, hvis det har blitt mistet eller skadet eller hvis det har falt ned i vann. Returner apparatet til et servicesenter for undersøkelse og reparasjon.
-  **FORSIKTIG** Hold ledningen borte fra varme overflater.
-  **ADVARSEL** Du må aldri slippe eller sette noe objekt inn i noen åpning.
-  **FORSIKTIG** Koble alltid kontakten til apparatet først, deretter til uttaket.
-  **FORSIKTIG** Denne enheten oppfyller kravene i de gjeldende standardene for elektromagnetisk interferens og skal ikke forstyrre annet utstyr eller påvirkes av annet utstyr. Som en forholdsregel bør man unngå å bruke denne enheten i nærheten av annet utstyr.
-  **ADVARSEL** Ikke plasser enheten slik at det er vanskelig å betjene eller koble fra enheten (kontakten).

5. Oppsett

5.1 Batteriinstallasjon

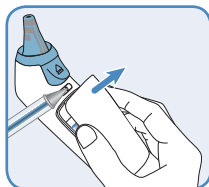
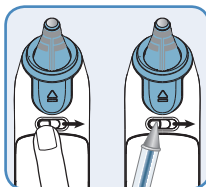
Ladestasjonen leveres med 1 oppladbar batteripakke. For å gjøre bruk av ladefunksjonen må du plassere den oppladbare batteripakken i batterirommet på termometeret.

Batteripakken er kanskje ikke ladet ved levering.

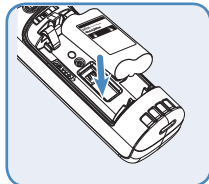


FORSIKTIG Lad enheten i 3 timer i ladestasjonen før bruk.
Se 5.2 Tilkobling og 5.4 Lade termometeret.

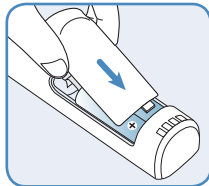
- 1 Åpne batteridekselet ved å skyve fjærlåsen til høyre med fingeren eller en spiss gjenstand, som en penn. Mens du holder fjærlåsen i åpen stilling, tar du tak i batteridekselet og fjerner det.



- 2 Sett inn oppladbare batteripakken inn i batterirommet med batterietiketten vendt utover.



- 3 Slipp batteridekselet tilbake på plass, og kontroller at låsen går tilbake til den opprinnelige låste stillingen.



Dette produktet inneholder batterier og resirkulerbart elektronisk avfall.

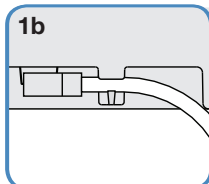
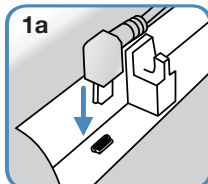
For å beskytte miljøet må det ikke kastes i avfallet, men tas til aktuelle lokale innsamlingspunkter i henhold til nasjonale eller lokale bestemmelser.



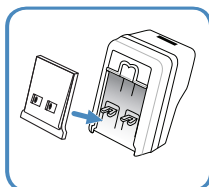
FORSIKTIG Må ikke demonteres, kortsluttes eller brennes.
Ikke bland med forskjellige batterityper.

5.2 Koble til

- 1 Koble USB-kabelen til baksiden av ladestasjonen (1a), og før kabelen gjennom holdeklemmen (1b).

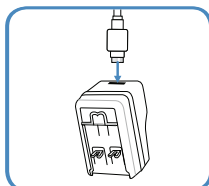


- 2 Velg den aktuelle ombyttbare kontakten for landet og regionen din (hvis mer enn én kontakt er inkludert).

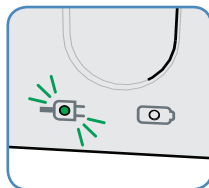


- 3 Koble kontakten til veggadapteren.

- 4 Plugg kabelen inn i veggadapteren.



- 5 Plugg hele enheten inn i strømuttaket.



- 6 En grønn lampe lyser og indikerer at ladestasjonen er klar til bruk.

5.3 Monteringsinstruksjoner (valgfritt)

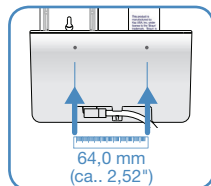
Ladestasjonen kan monteres på en vegg eller settes opp på en flat overflate. Ladestasjonen skal monteres på veggen etter at trinn 3 i avsnitt 5.2 Koble til er fullført.

Følgende materialer vil være nødvendig for montering:

- 2 flathodede Philips-skruer #8 (inkludert)
- 2 tørrmurankre for montering i flukt (inkludert)
- Linjal (ikke inkludert)
- Phillips-skrutrekker – #2 innsats (ikke inkludert)

For å montere på veggen:

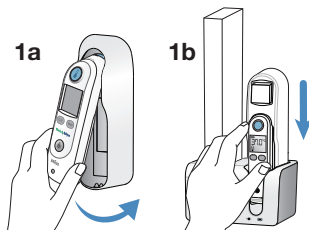
- 1 Kontroller at USB-kabelen er koblet fra strømuttaket, men fremdeles koblet til ladestasjonen. USB-tilkoblingen på ladestasjonen vil ikke være tilgjengelig etter montering.
- 2 Finn skruene og tørrmurankrene som følger med ladestasjonen.
- 3 Finn monteringshullene på baksiden av ladestasjonen.
- 4 Bruke tørrmurankrene og skruene som følger med, til å feste ladestasjonen på veggen eller en annen sikker plassering.



Merk: Hvis du fester ladestasjonen til en annen overflate enn en tørrmur, må du bruke festeordninger som passer til overflaten.

5.4 Lade termometeret

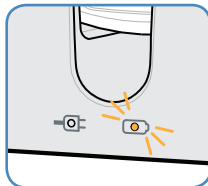
- 1 Plasser termometeret med den oppladbare batteripakken installert i termometerholderen (1a). Plasser termometeret i holderen i ladestasjonen (1b).



- 2 Termometeret vil avgi et lydsignal.



- 3 Ladeindikatoren på ladestasjonen vil lyse gult.

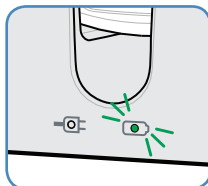


- 4 Batteriets ladestatus vises på termometerets LCD-display.

Ladeindikatoren på ladestasjonen vil endres til grønt når termometeret er fulladet (ca. 3 timer hvis batteriet er tomt). Det er ikke mulig å overlade batteriene. Det anbefales at termometeret oppbevares i ladestasjonen når det ikke er i bruk for å opprettholde full lading.

Vær oppmerksom på at selv med et fullt batteri kan det ta opptil 5 minutter før ladestasjonen registrerer fullt batterinivå. Hvis dette skjer, vil ladeindikatoren være gul ved installasjon av termometeret i ladestasjonen og deretter veksle til grønn når det fulladede batteriet er registrert.

Hvis du ser at ladestasjonen indikerer full lading (grønn ladeindikator), men termometerets LCD-skjerm ikke indikerer full lading, kan det være et resultat av at ladestasjonen eller batteriene er for varme. Det anbefales at du flytter ladestasjonen til kjøligere omgivelser.



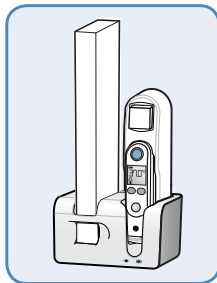
Hvis indikatoren ikke lyser, kan ett av følgende ha skjedd:

- Alkaliske batterier (ikke oppladbare) er installert
- Termometeret/ladestasjonen er ikke riktig koblet til en strømkilde
- Termometeret er ikke riktig installert i ladestasjonen

6. Sikkerhetsfunksjon

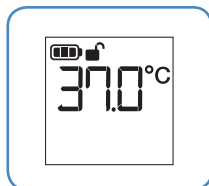
Braun ThermoScan® PRO 6000-øretermometeret er utstyrt med en sikkerhetsfunksjon som krever at termometeret returneres til ladestasjonen innen en forhåndsdefinert tid. Hvis denne tiden overskrides, vil termometeret bli låst. Sikkerhetsfunksjonen kan stilles inn via Service Tool opptil 12 timer / 720 minutter.

Når det forlater fabrikk, er sikkerhetsfunksjonen til Braun ThermoScan® PRO 6000-øretermometeret slått av. Sikkerhet er bare tilgjengelig via bruk av Welch Allyn Service Tool-programvaren og krever ladestasjonen eller en kompatibel Welch Allyn Vital Signs-enhet for å starte. Sikkerhetsfunksjonen kan brukes med oppladbare eller alkaliske batterier. Se 6.2 Innstillinger for å få tilgang til denne funksjonen og endre innstillingene.

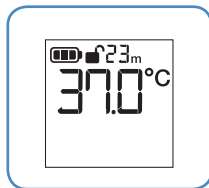
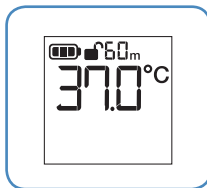


6.1 Slik fungerer det

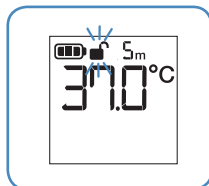
- 1 Når sikkerhetsfunksjonen er aktivert, vises et ulåst-ikon vises ved siden av batteriindikatoren under normal bruk for å vise at sikkerhetsfunksjonen er aktiv.



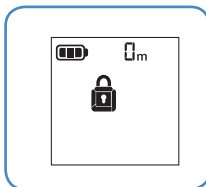
- 2 Når termometeret er under 60 minutter fra tidsgrensen, vises en nedtellingsklokke som viser antall minutter som gjenstår, ved siden av ulåst-ikonet.



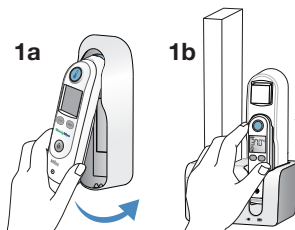
- 3 Ved 5 minutter før utløpstiden begynner termometeret å pipe én gang per minutt, og ulåst-ikonet blinker for å indikere nært forestående låsing av termometeret.



- 4 Ved utløp av tidsgrensen blir ulåst-ikonet og nedtellingsklokken erstattet av låst-ikonet, og termometeret piper én gang hvert 5. minutt for å indikere låst tilstand. Enhver knapp som trykkes inn i låst tilstand, vil resultere i et feilmeldingspip og ingen annen respons fra termometeret. Termometeret kan ikke brukes i låst tilstand.



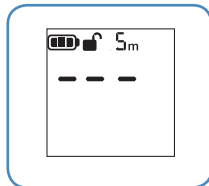
- 5 Lås opp termometeret ved å returnere det til ladestasjonen.



- 6 Termometeret vil avgi et lydssignal, og bakgrunnsbelysningen vil lyse i 5 sekunder.



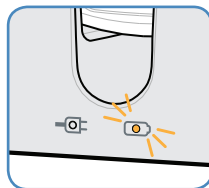
- 7 Tiden blir tilbakestilt, og termometeret vil gå tilbake til låst tilstand for normal drift. Når ulåst tilstand er oppnådd, piper termometeret, og displayet aktiveres igjen.



8 Lading av termometeret med sikkerhetsfunksjon aktivert:

Hvis oppladbare batterier er installert, vil det gule lyset på ladestasjonen lyse for å indikere at lading er gjenopptatt, og batteriikonet vises på termometerdisplayet.

Selv om sikkerhetsfunksjonen vil være aktiv, vil det gule lyset ikke lyse på ladestasjonen, batteriikonet vil ikke vises på termometeret og batteriene vil ikke lades hvis alkaliske batterier (ikke oppladbare) er installert i termometeret.



6.2 Innstillinger for sikkerhetsfunksjon

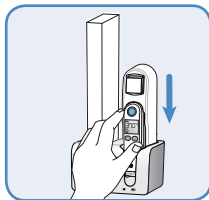
Ladestasjonen eller en kompatibel Welch Allyn Vital Signs-enhet kan brukes med Welch Allyn Service Tool for å endre innstillinger på termometeret.

Welch Allyn Service Tool-programvaren er nødvendig for å endre termometerets konfigurasjon.

En ladestasjon og oppladbare batterier eller en kompatibel Welch Allyn-enhet er nødvendig for å koble til PC-en som kjører Welch Allyn Service Tool.

Følg instruksjonene for å få tilgang til avanserte innstillinger for Braun ThermoScan® PRO 6000-øretermometeret ved hjelp av Welch Allyn Service Tool.

- 1 Sett Braun ThermoScan® PRO 6000-øretermometeret i ladestasjonen.



- 2 Anbefalt tiltak er å bruke USB-kabelen som kobler til veggadapteren – koble den fra veggadapteren, og koble den til datamaskinen din.



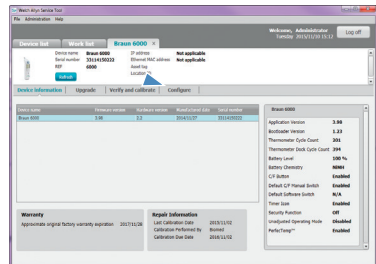
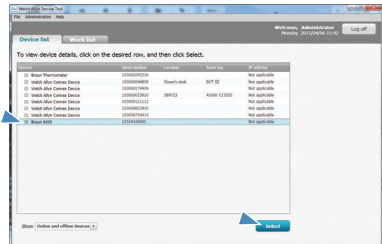
- 3 a. Start Welch Allyn Service Tool.
- b. Hvis startskjermen med knappen «Add new features» (Legg til nye funksjoner) og «Service» vises, klikker du på «Service».
- c. Logg på som ADMIN uten passord, eller bruk en konto du har opprettet tidligere.

Merk: Hvis ledeteksten for pålogging ikke vises, klikker du på knappen Log on (Logg på). Du må være logget på for å få tilgang til dialogboksen for konfigurasjon.

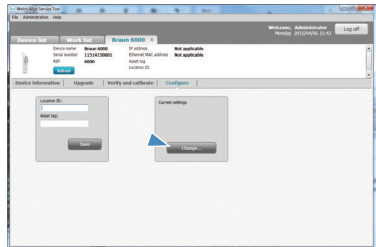
- 4 Klikk på Braun-termometeret på enhetslisten for å markere, og klikk på knappen Select (Velg).

- 5 Fanen Device (Enhet) åpnes.

- 6 Klikk på fanen Configure (Konfigurer) til høyre for fanen Device Information (Enhetsinformasjon).



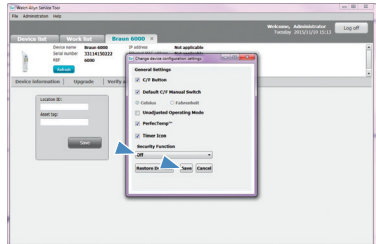
- 7 Klikk på knappen Change (Endre) i boksen Current Settings (Gjeldende innstillinger). Dialogboksen Configuration Settings (Konfigurasjonsinnstillinger) åpnes.



- 8 For å velge sikkerhetsfunksjonen klikker du på rullegardinmenyen og klikker på ønsket tidspunkt eller Off (Av) for å deaktivere.

Når de ønskede innstillingene er valgt, klikker du på knappen Save (Lagre) for å sende innstillingene til Braun-termometeret og lukke boksen.

For å lukke boksen uten å endre innstillingene klikker du på knappen Cancel (Avbryt).



6.3 Tjenesteverktøy

For mer informasjon om Service Tool og Service Tool-installasjonsveiledningen kan du gå til www.welchallyn.com og laste ned Service Tool som du finner under fanen Services & Support (Tjenester og kundestøtte)/Service Centers (Servicesentre)/Download service tool (Last ned Service Tool).

7. Vedlikehold og service

7.1 Rengjøring



Forsiktig

FORSIKTIG Ikke bruk blekemiddelløsninger av noe slag under rengjøring av elektriske metallkontakter. Disse vil skade kontaktene.

FORSIKTIG Rengjør kontaktene kun med 70 % isopropylalkohol. La kontaktene tørke i 1 minutt.

Rengjør ladestasjonen ved behov med en litt fuktig klut eller rengjøringsserviett med en 70 % isopropylalkohol- eller etylalkoholløsning, 10 % klorløsning, ikke-fargende rengjøringsløsninger (f.eks. Metrex CaviWipes™, PDI Sani-Cloth®) eller rengjøringsløsninger med hydrogenperoksid (f.eks. Virox og Oxivir).







Godkjente rengjøringsløsninger			
Familie	Løsning eller merke	Ladestasjonens hoveddel	Kontaktlinser
Klor og klorforbindelser	10 % klorblekemiddelløsning	Ja	Nei
Kvaternære ammoniumforbindelser	CaviWipes™ Clinell® Universal Wipes SaniCloth Metrex	Ja	Nei
Hydrogenperoksid	Virox Oxivir	Ja	Nei
Alkohol	70 % isopropylalkohol eller etylalkohol	Ja	Ja

Ytterligere rengjøringsmidler kan vurderes regelmessig for kompatibilitet. Hvis rengjøringsmidlet ditt ikke er oppført, kontakter du Welch Allyn for å fastslå om ytterligere rengjøringsmidler er godkjent for bruk.

Merk: Hvis noen andre rengjøringsmidler enn isopropylalkohol eller etylalkohol kommer i kontakt med kontaktene, må du umiddelbart tørke av dem. Rengjør deretter kontaktene med isopropylalkohol eller etylalkohol.



Forsiktig

-  **ADVARSEL** Ikke bruk skuremidler.
-  **ADVARSEL** Koble fra ladestasjonen før du utfører vedlikehold eller service.
-  **ADVARSEL** Ikke dypp ladestasjonen i vann eller annen væske.
-  **FORSIKTIG** Servietter skal være fuktige, ikke gjennomfuktet. Overflødig væske kan forårsake skade på ladestasjonen.
-  **FORSIKTIG** For å rengjøre termometeret og holderen må du følge rengjøringsinstruksjonene for Braun ThermoScan® PRO 6000-øretermometer som spesifisert i bruks-, vedlikeholds- og serviceanvisningen for PRO 6000.
-  **ADVARSEL** Det er viktig å kontrollere ledningen med tanke på skade regelmessig (hver 3. måned), spesielt i hver ende der ledningen går inn i kontakten.

7.2 Oppbevaringsinstruksjoner

Oppbevar termometeret og probetrekkene på et tørt sted (termometeret er ikke beskyttet mot inntrengning av vann), fritt for støv og forurensning og unna direkte sollys. Omgivelsestemperaturen på oppbevaringsstedet må være rimelig konstant og i området -20 til 50 °C (-4 til 122 °F).

8. Spesifikasjoner

Omgivelsestemperaturområde for drift: 10–40 °C (50–104 °F)

Strømforsyningsverdier med ekstern medisinsk sertifisering:

Utgangsspennning:	5 V DC
Utgangsstrøm:	1A
Inngangsspennning:	100–240 V AC
Inngangsstrøm:	0,3A
Inngangsfrekvens:	50–60 Hz

Langvarig oppbevaring

Oppbevaringstemperatur:	–20 til 50 °C (–4 til 122 °F)
Oppbevaringsfuktighet:	0 til 85 % ikke-kondenserende
Elektrisk verdi:	750 mAh
Garanti for oppladbart batteri:	3 år
Batterikapasitet:	Opptil 700 temperaturmålinger per full lading / 3 V tilpasset dobbel batteripakke (NiMH)
Type oppladbart batteri:	
Ladestasjonens mål:	89,2 mm H × 103,7 mm D × 153,0 mm B (3,51" H × 4,08" D × 6,02" B)
Ladestasjonens vekt:	150 g



ADVARSEL Ikke bruk denne enheten i nærheten av elektromagnetisk eller annen interferens utenfor det normale området som er spesifisert i IEC 60601-1-2.



Intertek



NiMH

Standarder og samsvar

Denne enheten er i samsvar med følgende sikkerhets- og ytelsesstandarder:

Dette produktet er i samsvar med bestemmelsene i EF-direktiv 93/42/EØF (direktiv for medisinsk utstyr).

ANSI/AAMI STD ES60601-1, UL STD 60601-1, CAN/CSA STD C22.2 No. 60601.1, IEC 60601-1 og EN 60601-1; utgave 2 og 3.1. Medical electrical equipment— Part 1: General requirements for basic safety and essential performance

BS EN 60601-1-2:2015, IEC 60601-1-2:2014
Medical electrical equipment—Part 1-2: General requirements for basic safety and essential performance—Collateral standard: Electromagnetic compatibility—Requirements and test

IEC/EN 62366-1: 2015 (IEC 60601-1-6:2010+A1: 2013) Medical devices—Application of usability engineering to medical devices

ISO 14971:2012 Medical devices—Application of risk management to medical devices

ELEKTROMEDISINSK UTSTYR krever spesielle forholdsregler angående EMK.
Ta kontakt med et autorisert servicesenter for en detaljert beskrivelse av EMK-krav.
Bærbart og mobilt RF-kommunikasjonsutstyr kan påvirke ELEKTROMEDISINSK UTSTYR

ME-utstyr med intern strømforsyning.

Kontinuerlig drift.

Ikke beskyttet mot inntrengning av vann.



Symboldefinisjoner:



Anvendt del av type BF



Forsiktig

Forsiktig-meldinger i denne bruksanvisningen identifiserer forhold eller rutiner som kan føre til skader på utstyret eller andre eiendommer, eller tap av data.



Advarsel

Advarselsformuleringene i denne bruksanvisningen identifiserer betingelser eller praksis som kan føre til sykdom, personskade eller død. Varselsymbolene vil vises med grå bakgrunn i et svart-hvitt-dokument.



Klasse II-utstyr



Separat kassering av elektrisk og elektronisk utstyr.
Skal ikke kastes som usortert kommunalt avfall.



7d Se instruksjonene for bruk.

welchallyn.com



Strømindikator



Ladeindikator



Oppbevaringstemperatur



Oppbevaringsfuktighet

9. Begrenset tre års produsentgaranti

For modell Braun Thermoscan® PRO 6000-ladestasjon

Welch Allyn (et datterselskap for Hill-Rom®) garanterer at produktet er fritt for material- og produksjonsfeil og vil fungere i overensstemmelse med produsentens spesifikasjoner i en periode på tre år fra datoen da produktet ble kjøpt fra Welch Allyn eller deres autoriserte forhandlere eller representanter.

Kjøpsdato regnes som: 1) ekspedisjonsdatoen i henhold til faktura hvis utstyret ble kjøpt direkte fra Welch Allyn, 2) datoen som ble spesifisert under registrering av produktet, eller 3) datoen da produktet ble kjøpt fra en Welch Allyn-autorisert forhandler, bekreftet med kvittering fra denne forhandleren, avhengig av hvilken dato som inntreffer først.

Denne garantien dekker ikke skade forårsaket av 1) håndtering under transport, 2) bruk eller vedlikehold som ikke er i samsvar med angitte instruksjoner, 3) forandringer eller reparasjoner av noen som ikke er godkjent av Welch Allyn, samt 4) uhell. Denne garantien dekker ikke batterier, skade på probevinduet eller skade på instrumentet forårsaket av misbruk, uaktsomhet eller ulykke, og den gjelder bare for den første kjøperen av produktet. Erstattede enheter under garanti dekkes av den resterende garantiperioden til den erstattede enheten. I tillegg vil denne garantien bli ugyldig hvis termometeret brukes med noe annet enn originale Hillrom™-probetrekk.